

# 《讨拉特·士师记》

## 1

<sup>1</sup>约书亚死后，以色列人求问 主\*说：“谁要为我们首先去攻打迦南人，与他们作战呢？”<sup>2</sup> 主\*回答：“耶胡达要上去，看哪，我已经把那地方交在他手中。”<sup>3</sup>耶胡达对自己的兄弟西缅说：“请你与我一起上我抓阄所得的地业去，我们好与迦南人交战；以后我也与你一起到你抓阄所得的地业去。”于是西缅与他一起去了。<sup>4</sup>耶胡达上去了； 主\*就把迦南人和比利洗人交在他们手中；他们在比色击杀了一万人。<sup>5</sup>他们在那里遇见了比色王，就与他交战，击杀了迦南人和比利洗人。<sup>6</sup>比色王逃跑；他们追赶他，把他抓住，砍去了他手脚的大拇指。<sup>7</sup>比色王说：“从前有七十个王，手脚的大拇指都被我砍掉，在我的桌子底下捡食物；现在 真主按我做的，报应我了。”于是他们把他带到耶路撒冷，后来他就死在那里。

<sup>8</sup>耶胡达人攻打、占领了耶路撒冷，用刀击杀了城中的居民，又放火烧城。<sup>9</sup>后来，耶胡达人下去，与住在山地、南地和高原的迦南人交战。<sup>10</sup>耶胡达人又去攻击住在希伯仑的迦南人，杀了示筛、亚希幔和挞买；希伯仑从前名叫基列·亚巴。

<sup>11</sup>他们从那里又去攻击底璧的居民；底璧从前名叫基列·西弗。<sup>12</sup>迦勒说：“谁能攻打基列·西弗，把城攻取，我就把我的女儿押撒给他作妻子。”<sup>13</sup>迦勒的弟弟基纳斯的儿子俄陀聂攻取了那城，迦勒就把自己的女儿押撒给他作妻子。<sup>14</sup>押撒出嫁的时候，她劝俄陀聂向她父亲要一块田；押撒一下驴，迦勒就对她说：“你要什么？”<sup>15</sup>她回答：“请你给我一份礼物；你既然把我安置在南地，求你也把水泉赐给我。”迦勒就把上泉和下泉都给了她。

<sup>16</sup>穆萨岳父的子孙基尼人，和耶胡达人一起离开棕树城，上到亚拉得以南的耶胡达旷野去，住在那里人民中。<sup>17</sup>耶胡达与他的兄弟西缅一起去，击杀了住在西法塔的迦南人，把那城完全毁灭。那城的名字就叫何珥玛。<sup>18</sup>耶胡达又攻取了加沙和加沙的四境，亚实基伦和亚实基伦的四境，以革伦和以革伦的四境。<sup>19</sup> 主\*与耶胡达同在，耶胡达就占领了山地；但不能赶走平原的居民，因为他们有铁车。<sup>20</sup>耶胡达照穆萨的嘱咐，把希伯仑给了迦勒；迦勒就从那里赶走亚衲子孙的三族。<sup>21</sup>本雅悯人没有赶走住在耶路撒冷的耶布斯人，所以耶布斯人与本雅悯人一起住在耶路撒冷，直到今天。\*

<sup>22</sup>优素福家也上去攻打伯特利； 主\*与他们同在。<sup>23</sup>优素福家派人去侦察伯特利。那城从前的名字叫路斯。<sup>24</sup>侦察的人看见一个人从城里出来，就对他说：“请你把进城的路指示我们，我们会恩待你。”<sup>25</sup>那个人把进城的路指示了他们，他们就用刀击杀了那城的居民，却把那个人和他的全家都放走。<sup>26</sup>那个人到赫人之地去了，筑了一座城，给它起名叫路斯；直到今天那城还叫这个名字。

<sup>27</sup>玛拿西没有赶走伯·善和属于伯·善乡村的居民，他纳和属于他纳乡村的居民，多珥和属于多珥乡村的居民，以伯莲和属于以伯莲乡村的居民，米吉多和属于米吉多乡村的居民；迦南人决意住在那个地方。\*<sup>28</sup>到以色列强盛了，就迫使迦南人作苦工，但没有把他们完全赶走。

<sup>29</sup>以法莲也没有把住在基色的迦南人赶走，于是迦南人还住在基色，在以法莲当中。\*

\*1:21: 书 15:63; 木下 5:6; 代上 11:4

\*1:27-28: 书 17:11-13

\*1:29: 书 16:10

<sup>30</sup>西布伦没有把基伦的居民和拿哈拉的居民赶走；于是迦南人还住在西布伦当中，成了做苦工的人。

<sup>31</sup>亚设没有把亚柯的居民和西顿的居民赶走，也没有把亚黑拉、亚革悉、黑巴、亚弗革和利合的居民赶走。<sup>32</sup>于是亚设人住在当地的居民迦南人当中，因为他们没有把他们赶走。

<sup>33</sup>拿弗他利没有把伯·示麦的居民和伯·亚纳的居民赶走；于是他们就住在当地的居民迦南人当中；伯·示麦和伯·亚纳的居民成了给他们做苦工的人。

<sup>34</sup>亚摩利人强迫丹人退回山地上，不允许他们下到平原来。<sup>35</sup>亚摩利人决意住在希烈山、亚雅仑和沙宾；但优素福家的势力强大以后，他们就成了做苦工的人。<sup>36</sup>亚摩利人的境界，是从亚克拉滨山坡直到西拉以上。

## 2

<sup>1</sup>主\*的信使从吉甲上到波金来，说：“我曾经把你们从埃及领上来，带你们到我向你们列祖盟誓应许的地方；我曾说过：‘我永不废弃我与你们所立的约；<sup>2</sup>你们不能与这地的居民立约，要拆毁他们的祭台。’你们竟没有听从我的话；你们做的是什么呢？”<sup>3</sup>因此我又说：‘我不会把他们从你们面前赶走，他们要作你们的敌人，他们的神明要作你们的网罗。’”<sup>4</sup>主\*的信使对以色列众人说这些话的时候，众人就放声大哭。<sup>5</sup>于是给那个地方起名叫波金<sup>a</sup>；他们在那里向主\*献牺牲。

<sup>6</sup>约书亚遣散了众人，以色列人就各回自己承受的地业，要占领那地方。<sup>7</sup>约书亚在世的时候，以及他去世以后，那些见过主\*为以色列人所做大事的长者们还在的日子，众人都事奉主\*。<sup>8</sup>主\*的仆人，嫩的儿子约书亚，在一百一十岁的时候归真。<sup>9</sup>以色列人把他埋葬在他地业的境内，就是以法莲山地，在迦实山北面的亭拿·希烈。<sup>10</sup>那一代的人都归到他们的列祖那里以后，有另一代的人兴起来了；他们不认识主\*，也不知道主\*为以色列人所做的事。

<sup>11</sup>以色列人做了主\*看为恶的事，去事奉各种白耳利<sup>b</sup>；<sup>12</sup>他们离弃了领他们出埃及的主\*、他们列祖的真主，去跟随别的神明，就是他们周围各族的神明，礼拜他们，惹主\*发怒。<sup>13</sup>他们离弃了主\*，去事奉白耳利和亚斯他录。<sup>14</sup>主\*的怒气向以色列人发作，就把他们交给抢掠的人手中，这些人就抢掠他们；他又把他们完全交给他们四周的仇敌手中，以致他们在仇敌面前再不能站住脚。<sup>15</sup>他们无论去哪里，主\*的手总是加害他们，像主\*说过的，又像主\*对他们盟誓过的；他们就非常困苦。<sup>16</sup>主\*兴起了士师，士师就拯救他们脱离抢掠他们之人的手。<sup>17</sup>但他们连士师也不听从，竟与别的神明行了奸淫，礼拜他们；他们迅速偏离了他们列祖听从主\*命令所走的道路，没有照样做。<sup>18</sup>主\*为他们兴起士师的时候，主\*就与那士师同在；那士师在世的日子，主\*总是拯救他们脱离仇敌的手；因为他们在压迫和苦害他们的人底下发出哀声，主\*就慈悯他们。<sup>19</sup>可是士师归真了以后，他们就转而作恶，比他们的列祖更厉害，去跟随别的神明，事奉和礼拜他们，总不放弃他们的恶行和顽梗的行径。<sup>20</sup>于是主\*的怒气向以色列人发作，说：“因为这个民族违背我嘱咐他们列祖的约，不听从我的话，<sup>21</sup>因此，约书亚死后仍剩下的各民族，我也不再从他们面前赶走，<sup>22</sup>为要通过他们试验以色列人，看他们肯不肯谨守遵行主\*的道路，像他们的列祖一样谨守。”<sup>23</sup>这样，主\*留下这些民族，不迅速把他们赶走，也不把他们交给约书亚手里。

\*2:2: 出 34:12-13；申 7:2-5

<sup>a</sup>“波金”意思是“哭泣者”。

\*2:9: 书 19:49-50

<sup>b</sup>迦南人所崇拜的男性偶像。

<sup>1</sup> 这些民族是 主\*留下的，为要通过他们来试验以色列人，就是所有没有经历过任何迦南战争的人；<sup>2</sup> 好教导以色列人的后代，就是那些以前没有经历过战争的人，知道战争。<sup>3</sup> 他留下的就是非利士人的五个首领，和所有迦南人、西顿人，以及住在黎巴嫩山上的希未人，从白耳利·黑门山直到哈马口。<sup>4</sup> 留他们在那里，为要通过他们试验以色列人，要知道他们是否听从 主\*通过穆萨嘱咐他们列祖的诫命。<sup>5</sup> 以色列人就住在迦南人、赫人、亚摩利人、比利洗人、希未人、耶布斯人当中；<sup>6</sup> 他们娶他们的女儿作妻子，也把自己的女儿嫁给他们的儿子，并且事奉他们的神明。

<sup>7</sup> 以色列人做了 主\*看为恶的事，忘记了 主\*他们的 真主，去事奉各种白耳利和亚舍拉。<sup>8</sup> 因此， 主\*的怒气向以色列人发作，把他们完全交在两河之间的亚兰王古珊·利萨田的手中；以色列人服侍了古珊·利萨田八年。<sup>9</sup> 以色列人向 主\*哀求的时候， 主\*就为以色列人兴起一位拯救者拯救他们，就是迦勒的弟弟基纳斯的儿子俄陀聂。<sup>10</sup> 主\*的灵临到他身上，他就治理以色列人；他出去作战， 主\*把亚兰王古珊·利萨田交在他手中，他的能力就胜过了古珊·利萨田。<sup>11</sup> 于是国中太平了四十年。后来基纳斯的儿子俄陀聂就归真了。

<sup>12</sup> 以色列人又做了 主\*看为恶的事， 主\*就使摩押王伊矶伦强盛起来，欺压以色列人，因为他们做了 主\*看为恶的事。<sup>13</sup> 伊矶伦集合了亚扪人和亚玛力人，前来击败了以色列人，占领了棕树城。<sup>14</sup> 于是以色列人服侍了摩押王伊矶伦十八年。

<sup>15</sup> 以色列人向 主\*哀求的时候， 主\*就为他们兴起一位拯救者，就是本雅悯人基拉的儿子埃胡德，是一个左撇子。以色列人派他把贡物送给摩押王伊矶伦。<sup>16</sup> 埃胡德做了一把两刃剑，长一肘，绑在右腿上，在衣服底下。<sup>17</sup> 他把贡物呈献给摩押王伊矶伦；伊矶伦本是个非常肥胖的人。<sup>18</sup> 埃胡德献完了贡物，就把抬贡物的众人打发走了。<sup>19</sup> 自己却从靠近吉甲的众雕像那里回来，说：“王啊，我有一件机密的事要对你说。”王说：“先不要说。”侍立左右的人都离开他出去了。<sup>20</sup> 埃胡德来到王那里；王独自一人坐在凉楼上。埃胡德说：“我有 真主的话要告诉你。”王就从座位上站起来。<sup>21</sup> 埃胡德就伸出左手，从右腿上拔出剑来，刺入王的腹中；<sup>22</sup> 剑柄与剑身都刺进去了，肥肉把剑陷住，因此他没有把剑从王的肚腹里拔出来；粪都流出来了。<sup>23</sup> 埃胡德出来到了走廊，把凉楼上的门关起来，上了锁。

<sup>24</sup> 埃胡德出来以后，王的仆人才来到；他们看见凉楼上的门锁着，就说：“王一定是在凉楼上出恭。”<sup>25</sup> 他们等到发慌了，见他还不打开凉楼的门，就拿钥匙来开；没想到，看见他们的主人早已倒在地上死了。

<sup>26</sup> 他们延迟的时候，埃胡德已经逃跑了；他经过众雕像那里，逃到西伊拉。<sup>27</sup> 他到了以后，就在以法莲山地吹号角；以色列人与他一起从山地上下来，他走在他们前头，<sup>28</sup> 对他们说：“你们跟随我，因为 主\*已经把你们的仇敌摩押人交在你们手中。”他们就跟随他下去，攻取约旦河的渡口，拦截摩押人，不让一个过去。<sup>29</sup> 那时他们击杀了约有一万摩押人，都是强壮的、勇猛的人，没有一人逃脱。<sup>30</sup> 这样，从那天起，摩押就在以色列人的手下被制伏了，于是国中太平了八十年。

<sup>31</sup> 埃胡德之后，有亚拿的儿子珊迦；他用赶牛棒击杀了六百非利士人；他也拯救了以色列人。

## 4

<sup>1</sup> 埃胡德归真后，以色列人又做了 主\*看为恶的事。<sup>2</sup> 因此 主\*把他们交在迦南王耶宾手中，耶宾那时在夏琐作王；他的军长西西拉，住在夏罗设歌印。<sup>3</sup> 耶宾王有九百辆铁车，他极力欺压以色列人二十年，以色列人就哀求 主\*。

<sup>4</sup> 有一位女先知底波拉，是拉比多的妻子，那时正治理以色列人。<sup>5</sup> 她常坐在以法莲山地，拉玛和伯特利之间那棵底波拉棕树下；以色列人都上她那里去听判断。<sup>6</sup> 底波拉派人去从拿弗他利的基低斯，把亚比挪安的儿子巴拉召来，对他说：“ 主\*以色列的 真主不是曾嘱咐你说：‘你去向

他泊山进军，从拿弗他利人和西布伦人中率领一万人与你一起去吗？<sup>7</sup>我要引诱耶宾的军长西西拉，和他的车辆与全军，到基顺河往你那里去；我要把他们交在你手里。”<sup>8</sup>巴拉对她说：“如果你与我一起去，我就去；如果你不与我一起去，我就不去。”<sup>9</sup>底波拉回答：“我会与你一起去，只是这次行程你就没有荣耀；因为主\*要把西西拉交在一个妇女手里。”于是底波拉起来，与巴拉一起到基低斯去了。<sup>10</sup>巴拉就召集西布伦人和拿弗他利人到基低斯；与他一起步行上去的有一万人，底波拉也与他一起上去。

<sup>11</sup>穆萨的岳父何巴的子孙基尼人希伯，曾经离开基尼族人，到靠近基低斯的撒拿音的橡树旁，支搭帐篷居住。

<sup>12</sup>有人告诉西西拉，亚比挪安的儿子巴拉已经上了他泊山；<sup>13</sup>西西拉就召集他所有的车辆，就是九百辆铁车，和与他在一起的众人，都从夏罗设歌印出来，到基顺河那里。<sup>14</sup>底波拉对巴拉说：“你起来吧，因为今天就是主\*把西西拉交在你手里的日子；主\*不是在你前面出战吗？”于是巴拉和跟随他的一万人从他泊山下来。<sup>15</sup>主\*用刀使西西拉和所有的车辆与全军，都在巴拉面前溃乱；西西拉下了车，步行逃跑。<sup>16</sup>巴拉追赶西西拉的车辆和军队，直到夏罗设歌印；西西拉的全军都倒在刀下，连一个也没有留下。

<sup>17</sup>只有西西拉步行逃跑，到了基尼人希伯的妻子雅亿的帐篷那里；因为夏琐王耶宾与基尼人希伯家友好。<sup>18</sup>雅亿出来迎接西西拉，对他说：“请我的主人转过来，到我这里，不要惧怕。”西西拉就转到她那里去，就是转到她的帐篷里去；雅亿就用毛毡遮盖他。<sup>19</sup>西西拉对雅亿说：“请给我一点水喝，因为我渴了。”雅亿就打开盛奶的皮袋，给他喝了，又把他盖上。<sup>20</sup>西西拉又对雅亿说：“请你站在帐篷门口，如果有人来问你：‘这里有人吗？’你就回答：‘没有。’”<sup>21</sup>希伯的妻子雅亿取了一根帐篷的橛子，手里拿着锤子，静悄悄地走到西西拉那里，把橛子钉在他的太阳穴里，直钉入地里；因为西西拉疲乏熟睡，就这样死了。<sup>22</sup>那时，巴拉追赶西西拉，雅亿出来迎接他，对他说：“来吧，我给你看你寻找的人。”他就进到她那里去；看见西西拉已经倒毙了；橛子还在他的太阳穴里。

<sup>23</sup>这样，真主就在那一天，在以色列人面前，制伏了迦南王耶宾。<sup>24</sup>以色列人的势力日渐强盛，胜过迦南王耶宾，终于把迦南王耶宾消灭。

## 5

<sup>1</sup>那一天，底波拉和亚比挪安的儿子巴拉唱起歌来说：

<sup>2</sup>“你们要称颂主\*，  
因为以色列中有勇士，  
因为有人民自愿从军。

<sup>3</sup>君王啊，你们要听；  
官长啊，你们要侧耳倾听；  
至于我，我要向主\*歌唱；  
我要歌颂主\*以色列的真主。

<sup>4</sup>主\*啊，您从西珥出发的时候，  
您从以东地行进的日子，  
地摇天漏，  
密云滴雨。

<sup>5</sup>群山在主\*面前震动；\*  
这西奈山在主\*以色列的真主面前也是这样。

<sup>6</sup> 在亚拿的儿子珊迦的时候，  
在雅亿的日子，大道无人行走，  
行路的人绕道而行。  
<sup>7</sup> 以色列中的农村消失了，消失了，  
直到我底波拉兴起，  
直到我以色列的母亲兴起。  
<sup>8</sup> 以色列人选择了新的神明，  
战争就临近城门；  
那时四万以色列人中，  
竟不见有一面盾牌、一枝长矛。  
<sup>9</sup> 我的心倾向以色列的官长，  
他们在民中甘愿牺牲自己；  
你们要称颂 主\*。  
<sup>10</sup> 骑白驴的，  
坐锦垫的，  
和路上的行人，  
你们都要歌唱。  
<sup>11</sup> 在打水的地方分开羊群的人发声，  
在那里人要歌颂 主\*公义的作为，  
就是他在以色列农村中的公义作为；  
那时， 主\*的子民下到城门口。  
<sup>12</sup> 兴起，兴起，底波拉！  
兴起，兴起，唱歌吧！  
兴起，巴拉！  
亚比挪安的儿子，掳掠你的俘虏吧！  
<sup>13</sup> 那时剩余的贵胄下来；  
主\*带着勇士下到我这里来。  
<sup>14</sup> 他们出自以法莲，他们的根在亚玛力人之地；  
有本雅悯在你的族人中跟随你，  
有官长从玛吉下来；  
有持清点民数之权杖的，从西布伦出来。  
<sup>15</sup> 以萨迦的领袖与底波拉在一起；  
以萨迦怎样，巴拉也怎样；  
他们都步行下到山谷去。  
在流本的众溪旁，有心怀大志的。  
<sup>16</sup> 你为什么坐在羊圈之中，  
听呼唤群畜的笛声呢？  
在流本的众溪旁，有心怀大志的。  
<sup>17</sup> 基列人在约旦河东边居住；  
丹人为什么留在船上呢？  
亚设人在海岸坐着，  
在港湾居住。  
<sup>18</sup> 西布伦人是敢死的民族；

拿弗他利人在田野的高处，奋不顾身。

<sup>19</sup> 众王都来交战；  
那时迦南众王交战，  
在米吉多水亭的他纳交战，  
却没有取得银钱。

<sup>20</sup> 众星从天上交战，  
从它们的轨道与西西拉交战。

<sup>21</sup> 基顺河的急流把他们冲没，  
古河的急流、基顺河的急流，  
我的心哪，你要努力践踏。

<sup>22</sup> 那时马蹄沓沓，  
勇士急奔飞驰。

<sup>23</sup> 主\*的信使说：‘你们要诅咒米罗斯，  
大大诅咒其中的居民；  
因为他们不来帮助 主\*，  
不带领勇士帮助 主\*。’

<sup>24</sup> 愿基尼人希伯的妻子雅亿，  
比众妇女更有福气，  
比住在帐篷的妇女更有福气。

<sup>25</sup> 西西拉求水，雅亿给了奶；  
用珍贵的盘子奉上乳酪。

<sup>26</sup> 她伸手拿着帐篷的橛子，  
右手拿着匠人的锤子，  
击打西西拉，打破他的头，  
粉碎他的头颅，贯穿他的鬓角。

<sup>27</sup> 西西拉在雅亿脚前跪下、仆倒、躺卧，  
在雅亿脚前跪下、仆倒；  
他在哪里跪下，就在哪里仆倒死亡。

<sup>28</sup> 西西拉的母亲从窗户里向外观望，  
从窗棂中呼喊  
说：‘他的战车为何迟迟不来？  
他的车轮为何行得缓慢？’

<sup>29</sup> 聪明的宫女回答她；  
她也自己回答说：

<sup>30</sup> ‘莫非他们正在分战利品？  
每个勇士分得一两个女子；  
西西拉得了彩衣作战利品，  
得了一两件绣花的彩衣作战利品，  
为我的脖子，得到绣花的彩衣作战利品吗？’

<sup>31</sup> 主\*啊，愿您所有的仇敌都这样灭亡；  
愿爱他的人像太阳出现，大有能力。”  
于是国中太平了四十年。

<sup>1</sup>以色列人又做了 主\*看为恶的事； 主\*就把他们交在麦德彦人手里七年。<sup>2</sup>以色列人因麦德彦人的势力胜过他们，就为自己在山上挖穴、挖洞，建营寨。<sup>3</sup>每逢以色列人撒种以后，麦德彦人、亚玛力人和东方人都上来，欺压他们；<sup>4</sup>对着他们安营，毁坏土地的出产，直到加沙一带，他们没有留下牛、羊和驴，没有给以色列人留下一点养生之物。<sup>5</sup>因为他们带着牲畜和帐篷上来，像蝗虫那么多；他们来的人和骆驼无数，进入境内，毁坏全境。<sup>6</sup>以色列人在麦德彦人面前，落到极卑微的地步，他们就哀求 主\*。

<sup>7</sup>以色列人因麦德彦人的缘故，向 主\*呼求的时候，<sup>8</sup> 主\*就派遣一位先知到以色列人那里，对他们说：“ 主\*以色列的 真主这样说：‘我曾经把你们从埃及领上来，领你们出了为奴之家；<sup>9</sup>我曾经把你们从埃及人的手拯救出来，拯救你们脱离所有欺压你们之人的手，把他们从你们面前赶走，把他们的地赐给你们。’<sup>10</sup>我又对你们说：我是 主\*你们的 真主；你们住在亚摩利人之地，不要敬畏他们的神明。但你们没有听从我的话。’”

<sup>11</sup> 主\*的信使来到，坐在俄弗拉，一棵属于亚比以谢族人约阿施的橡树下；约阿施的儿子基甸正在压酒池里打麦子，为要躲避麦德彦人的抢夺。<sup>12</sup> 主\*的信使向基甸显现，对他说：“大能的勇士啊， 主\*与你同在。”<sup>13</sup>基甸回答他，说：“唉，我的主，如果 主\*与我们在一起，我们怎会遭遇这一切呢？我们的列祖向我们讲述的， 主\*的一切奇事在哪里呢？他们曾说：‘ 主\*不是把我们从埃及领上来吗？’现在他却抛弃了我们，把我们交在麦德彦人手中！”<sup>14</sup> 主\*转向基甸，对他说：“你靠着你这能力，去拯救以色列人脱离麦德彦人的手吧；我不是派遣了你吗？”<sup>15</sup>基甸对他说：“唉，我主啊，我凭什么拯救以色列人呢？看哪，我的家族在玛拿西部落中是最卑微的，我在我的父家是最年轻的。”<sup>16</sup> 主\*对他说：“因为我将与你同在，你就要像打击一个人那样打击所有的麦德彦人。”<sup>17</sup>基甸又对他说：“如果我在你眼前蒙受恩宠，求你给我一个凭据，证实是你与我说话。”<sup>18</sup>求你不要离开这里，等我回来，把我的礼物带来，摆在你面前。”他回答：“我会等你回来。”

<sup>19</sup>基甸去预备了一只山羊羔，和一伊法面粉做的无酵饼，把肉放在篮子里，把汤盛在锅中，带到橡树下，献上给他。<sup>20</sup> 真主的信使对基甸说：“把肉和无酵饼拿出来，摆在这块磐石上，把汤倒出来。”他就这样做了。<sup>21</sup> 主\*的信使伸出手中的杖，杖头一触着肉和无酵饼，就有火从磐石中上来，把肉和无酵饼都烧光了； 主\*的信使就从基甸的眼前消失了。<sup>22</sup>基甸看出他是 主\*的信使，就说：“哀哉， 主\*，我主啊，因为我面对面看见了 主\*的信使。”<sup>23</sup> 主\*对他说：“你放心，不要怕，你不会死。”<sup>24</sup>基甸就在那里给 主\*筑了一座祭台，称为“ 主\*赐平安”<sup>c</sup>；直到今天，这台还在亚比以谢族的俄弗拉。

<sup>25</sup>当夜， 主\*对基甸说：“取你父亲的牛和另一头七岁大的牛来，拆毁你父亲的白耳利祭台，砍下台旁的亚舍拉。<sup>26</sup>在这要塞上面，你要整整齐齐为 主\*你的 真主筑一座祭台，拿第二头牛作燔祭，用你砍下来的亚舍拉作柴。”<sup>27</sup>基甸就从他的仆人中选出了十个人，照 主\*告诉他的做了；但因为害怕他的父家和城里的人，就不敢在白天行事，只好在晚上做了。

<sup>28</sup>城里的人清早起来，见白耳利的祭台已被拆毁，台旁的亚舍拉也被砍下来，并且看见那第二头牛献在新筑的祭台上的时候，<sup>29</sup>就彼此说：“谁做了这事呢？”他们追查寻访之后，就说：“是约阿施的儿子基甸做的。”<sup>30</sup>城里的人对约阿施说：“把你的儿子领出来，把他处死，因为他拆毁了白耳利的祭台，砍下了台旁的亚舍拉。”<sup>31</sup>约阿施对所有站着攻击他的人说：“你们要为白耳利辩护吗？或是你们要救他呢？谁为他辩护，到早晨就要死亡。如果白耳利是神明，有人拆毁了他的祭台，就让他为自己辩护吧。”<sup>32</sup>因此，当日基甸被称为耶路·白耳利，意思说：他拆毁了白耳利的祭台，让白耳利与他争辩吧。

<sup>c</sup>希伯来语读作“雅威·沙龙”。

<sup>33</sup>那时，麦德彦人、亚玛力人和东方人，都相聚起来，过了河，在耶斯列平原安营。<sup>34</sup>主\*的灵降在基甸身上，他就吹号角；亚比以谢族都应征来跟从他。<sup>35</sup>他派信使到玛拿西全境去，玛拿西人也都应征来跟随他；他又派信使到亚设、西布伦、拿弗他利去，他们也都上来与他们会合。

<sup>36</sup>基甸对真主说：“如果您按您所说的，要通过我的手拯救以色列人；<sup>37</sup>看哪，我要把一团新剪的羊毛放在禾场上；如果露水只是落在羊毛上，而地面都是干的，我就知道你要照你说的，通过我的手拯救以色列了。”<sup>38</sup>第二天，基甸清早起来，情形果然是这样；他把羊毛一挤，就从羊毛中挤出一满盆露水来。<sup>39</sup>基甸又对真主说：“求您不要向我发怒，我要再说一次；求您让我把羊毛再试一试，但愿只有羊毛是干的，而地面上都有露水。”<sup>40</sup>那一夜，真主也这样做了；只有羊毛是干的，地面上都有露水。

## 7

<sup>1</sup>耶路·白耳利，就是基甸，和所有与他在一起的人，清早起来，在哈律泉旁安营；麦德彦营就在他们的北面，靠近摩利山冈的平原上。

<sup>2</sup>主\*对基甸说：“与你在一起的人太多，我不能把麦德彦人交在你们手中，免得以色列人向我自夸：‘是我们自己的手救了自己。’<sup>3</sup>现在你要向民众宣告：‘害怕战栗的，可以回去，离开基列山。’”于是民众中有二万二千人回去，只剩下一万人。\*

<sup>4</sup>主\*对基甸说：“人还是太多，你要领他们下到水边去，我要在那里为你试验他们。我指着谁对你说：‘这个人能和你一起去’，他就能和你一起去；我指着谁对你说：‘这个人不能和你一起去’，他就不能和你一起去。”<sup>5</sup>于是基甸带他们下到水边去；主\*对基甸说：“用舌头舔水，像狗舔水的，你要把他们安置在一边；屈膝跪下喝水的，也要把他们安置在一边。”<sup>6</sup>用手捧到嘴边舔水的，总数共有三百人；其余的人都屈膝跪下喝水。<sup>7</sup>主\*对基甸说：“我要用这舔水的三百人拯救你们，把麦德彦人交在你们的手里，所有其他的人都可以各回自己的地方去。”<sup>8</sup>于是民众手里拿着食物和号角；所有其他的以色列人，基甸都打发他们各回自己的帐篷去，只留下这三百人。当时麦德彦营就在他们下面的平原上。

<sup>9</sup>当夜，主\*对基甸说：“起来，下去攻营，因为我已经把他们交在你手里了。”<sup>10</sup>如果你害怕一个人下去，可以带着你的仆人普拉一起下到营地那里去；<sup>11</sup>你要听听他们说些什么，然后你的手就要坚强起来，有胆量下去攻营了。”于是基甸带着他的仆人普拉一起下去，到营中驻军的边缘。<sup>12</sup>那时麦德彦人、亚玛力人和所有的东方人，都散布在平原上，像蝗虫那么多；他们的骆驼无数，像海边的沙那么多。<sup>13</sup>基甸到了，就听见一个人正在把他的梦告诉他的同伴，说：“我做了一个梦，梦见一个大麦饼滚入麦德彦营中，到了帐篷，把帐篷撞倒，帐篷就翻转朝上了。”<sup>14</sup>他的同伴回答：“这不是别的，这是以色列人约阿施的儿子基甸的刀；真主已经把麦德彦和全营交在他手中了。”

<sup>15</sup>基甸听见了这梦的叙述和梦的讲解，就礼拜真主；然后返回以色列营中，说：“起来，因为主\*已经把麦德彦的军队交在你们手里了。”<sup>16</sup>于是他把三百人分作三队，把号角和空瓶交在所有人手里，又把火把放在瓶里。<sup>17</sup>然后对他们说：“你们要看着我，也要照样做。注意！我到了营地边缘，我怎么做，你们也要怎么做。”<sup>18</sup>我和所有与我在一起的人吹号角的时候，你们也要在整个营地中吹号角，呼喊说：‘为主\*！为基甸！’”

<sup>19</sup>基甸和所有与他在一起的一百人，在三更之初，换更的时候，来到营地边缘，就吹起号角来，打破手中的瓦瓶。<sup>20</sup>三队人就都吹号角，打破瓦瓶，左手紧握着火把，右手紧握着号角不住地吹，并且呼喊说：“主\*和基甸的刀！”<sup>21</sup>他们在营地四周各站在自己的位置上；全营的人都乱跑，他们一边叫喊，一边逃跑。<sup>22</sup>三百人吹那三百枝号角的时候，主\*使全营的人用刀互相击杀，然

后他们向西利拉逃到伯·哈示他，直到靠近他巴的亚伯·米何拉河边。

<sup>23</sup>以色列人就从拿弗他利、亚设和玛拿西全境被召来，追赶麦德彦人。

<sup>24</sup>基甸派遣了信使走遍以法莲山地，说：“你们要下来迎战麦德彦人，在他们前面把守约旦河的渡口，直到伯·巴拉。”于是以法莲人都被召来，把守约旦河渡口，直到伯·巴拉。<sup>25</sup>他们抓住了麦德彦人的两个首领：俄立和西伊伯；把俄立杀在俄立磐石上，把西伊伯杀在西伊伯酒池那里；然后追赶麦德彦人，又把俄立和西伊伯的人头带到约旦河对岸，基甸那里。

## 8

<sup>1</sup>以法莲人对基甸说：“你去与麦德彦人交战的时候，没有召我们一起去，你为什么这样对待我们呢？”他们就与他激烈地争辩起来。<sup>2</sup>基甸对他们说：“我所做的怎能比得上你们呢？在以法莲拾取剩下的葡萄，不是比在亚比以谢采摘的葡萄更好吗？”<sup>3</sup>真主已经把麦德彦人的两个首领：俄立和西伊伯，交在你们的手里了；我所做的怎能与你们相比呢？”基甸说了这话，他们的怒气就平息了。\*

<sup>4</sup>基甸来到约旦河，就过了河；他和与他在一起的三百人虽然都很疲乏，仍然追赶敌人。<sup>5</sup>基甸对疏割人说：“求你们把几个饼给跟随我的人吃，因为他们疲乏了，我还要继续追赶麦德彦人和两个王西巴和撒慕拿。”<sup>6</sup>疏割人的首领回答：“西巴和撒慕拿现在不是已经在你的手里吗？我们应该把饼送给你的军队吃吗？”<sup>7</sup>基甸说：“好吧，主\*把西巴和撒慕拿交在我手里的时候，我就要用野地的荆棘鞭打你们的身体。”<sup>8</sup>基甸从那里上到毗努伊勒，也向他们说了同样的话；毗努伊勒人回答他也像疏割人回答的一样。<sup>9</sup>他同样对毗努伊勒人说：“我平平安安回来的时候，我要拆毁这座瞭望楼。”<sup>10</sup>那时，西巴和撒慕拿正在加各，与他们在一起的军队约有一万五千人，就是东方人全营剩下的，因为有十二万持刀的已经倒下了。<sup>11</sup>基甸就从挪巴和约比哈东面，顺着住帐篷之人的路上去；在敌军以为安全而不戒备的时候，击败了敌军。<sup>12</sup>西巴和撒慕拿逃跑；基甸追赶他们，擒获了麦德彦人的两个王西巴和撒慕拿，使全军都惊惶。

<sup>13</sup>约阿施的儿子基甸从战场沿着希列斯的山坡回来，<sup>14</sup>抓住了疏割人中的一个青年，询问他；他就把疏割的首领和长者的名字写给他，共七十七人。<sup>15</sup>基甸到了疏割人那里，就说：“你看，西巴和撒慕拿，你们为了他们曾经讥笑我说：‘西巴和撒慕拿现在不是在你的手里吗？我们应该把饼送给你那些疲乏的人吃吗？’”<sup>16</sup>于是抓住那座城里的长者，又拿起野地的荆棘，用荆棘把疏割人教训了一顿；<sup>17</sup>又拆毁了毗努伊勒的瞭望楼，杀了那座城里的人。

<sup>18</sup>基甸问西巴和撒慕拿：“你们在他泊山上杀的，是什么样的人？”他们回答：“他们像你一样，每个都像王侯的模样。”<sup>19</sup>基甸说：“他们是我的兄弟，是我母亲的儿子；我指着永活的主\*盟誓，如果你们从前让他们活着，我现在就不杀你们了。”<sup>20</sup>于是对他的长子益帖说：“起来，把他们杀了吧。”但是那孩子不敢拔刀，只是害怕，因为他还是个孩子。<sup>21</sup>西巴和撒慕拿说：“你亲自起来杀我们吧；因为什么样的人，就有什么样的力量。”于是基甸起来，把西巴和撒慕拿杀了，拿走了他们骆驼脖子上的月牙圈。

<sup>22</sup>以色列人对基甸说：“你既然拯救我们脱离了麦德彦人的手，求你和你的子孙统治我们。”<sup>23</sup>基甸回答他们：“我不统治你们，我的子孙也不统治你们，唯有主\*统治你们。”<sup>24</sup>基甸又对他们说：“我有一个要求：请把你们所有人夺得的耳环给我。”原来敌人都戴金耳环，因为他们是易司马仪人。<sup>25</sup>他们回答：“我们愿意给你。”于是铺开一件外衣，每个人都把夺得的耳环丢在上面。<sup>26</sup>基甸所要的金耳环，共有重一千七百谢克尔的金子，此外还有麦德彦王身上的月牙圈、耳坠和紫红色的衣服，另外还有骆驼脖子上的链子。<sup>27</sup>基甸用这些金子做了一个以弗得，安置在他的城市俄弗拉；后来以色列众人都在那里随从以弗得行了邪淫，因此这就成了基甸和他全家的网罗。

<sup>28</sup>这样，麦德彦人在以色列人面前就被制伏了，不能再抬起头来；基甸在世的日子，国中太平了四十年。

<sup>29</sup>约阿施的儿子耶路·白耳利回去，住在自己家里。<sup>30</sup>基甸有七十个儿子，都是他亲生的，因为他有很多妻子。<sup>31</sup>他在示剑的妾，也给他生了一个儿子，他给他起名叫亚比米勒。<sup>32</sup>约阿施的儿子基甸寿数满足，就归真了，埋葬在亚比以谢族的俄弗拉，在他父亲约阿施的坟里。

<sup>33</sup>基甸归真以后，以色列人又转去随从各种白耳利，行邪淫，并且以白耳利·比利土作他们的神明。<sup>34</sup>以色列人忘记了 主\*他们的 真主，就是曾经拯救他们脱离四周仇敌之手的那位；<sup>35</sup>也没有照基甸向以色列人所施的一切恩惠，恩待耶路·白耳利，就是基甸的家。

## 9

<sup>1</sup>耶路·白耳利的儿子亚比米勒，到示剑去见他的母舅们，对他们和他母亲的全体族人说：<sup>2</sup>“请你们对示剑的众人说：‘是耶路·白耳利的儿子们七十人都统治你们好呢？还是一个人统治你们好呢？’你们也要记得我是你们的骨肉。”<sup>3</sup>他的母舅们就把所有这些话替他说给示剑的众人听；他们的心都倾向亚比米勒，因为他们说：“他本是我们的亲族。”<sup>4</sup>他们就从白耳利·比利土的庙里，拿了七十谢克尔银子给亚比米勒，亚比米勒用这些银子雇了一些无赖流氓，那些人就跟随了他。<sup>5</sup>他回到俄弗拉他父亲的家，把自己的兄弟，耶路·白耳利的儿子们七十人，都在一块石头杀上；只剩下耶路·白耳利的小儿子约坦，因为他藏了起来。<sup>6</sup>示剑的众人 and 伯特米罗人都相聚起来，到示剑橡树旁的瞭望楼那里，立亚比米勒为王。

<sup>7</sup>有人把这事告诉了约坦，约坦就去，站在基利心山顶上，高声向他们呼喊，说：“示剑人哪，你们要倾听我的话， 真主也就倾听你们的话。”<sup>8</sup>有一次，树木们要去膏立一个王统治它们，就对橄榄树说：‘请你作王统治我们吧。’<sup>9</sup>橄榄树对它们说：‘我怎能放弃生产人用来荣耀 真主和尊崇人的油，飘摇在树木们之上呢？’<sup>10</sup>树木们对无花果树说：‘请你来作王统治我们吧。’<sup>11</sup>无花果树对它们说：‘我怎能放弃结出我的甜美果实，飘摇在树木们之上呢？’<sup>12</sup>树木们对葡萄树说：‘请你来作王统治我们吧。’<sup>13</sup>葡萄树对它们说：‘我怎能放弃生产那使 真主和世人都喜乐的新酒，飘摇在树木们之上呢？’<sup>14</sup>于是树木们都对荆棘说：‘请你来作王统治我们吧。’<sup>15</sup>荆棘对树木们说：‘如果你们真诚地膏立我作王统治你们，就要来，投靠在我的荫下；否则，火要从荆棘里出来，烧毁黎巴嫩的香柏树。’

<sup>16</sup>现在你们立亚比米勒为王，如果你们诚实和正直，如果你们善待耶路·白耳利和他的家，照他手所做的待他；<sup>17</sup>我父亲从前冒死为你们打仗，把你们从麦德彦人手中救了出来；<sup>18</sup>今天你们竟起来攻击我的父家，在一块石头上杀了他七十个儿子，又立了他的婢女所生的儿子亚比米勒作示剑人的王，因为他本是你们的亲族。<sup>19</sup>如果你们今天按诚实和正直对待耶路·白耳利和他的家，你们就会因亚比米勒得喜乐，亚比米勒也会因你们得喜乐。<sup>20</sup>如果不是这样，愿火从亚比米勒出来，烧毁示剑人和伯特米罗人；又愿火从示剑人和伯特米罗人出来，烧毁亚比米勒。”<sup>21</sup>接着约坦就逃跑了；他逃到比珥去，住在那里，躲避他的兄弟亚比米勒。

<sup>22</sup>亚比米勒治理以色列人三年。<sup>23</sup> 真主派遣邪恶的灵来到亚比米勒与示剑人当中，示剑人就背弃了亚比米勒。<sup>24</sup>这是要报复对耶路·白耳利七十个儿子的暴行，把流他们血的罪归到他们的兄弟亚比米勒身上，就是那杀害他们的；也归到示剑人身上，就是那些帮助亚比米勒去杀害他自己兄弟的。<sup>25</sup>示剑人在山顶上设下埋伏，路过他们那里的，他们都劫掠；有人把这事告诉了亚比米勒。

<sup>26</sup>那时，以别的儿子迦勒与他的兄弟都来了，到示剑去，示剑人竟信任他。<sup>27</sup>他们出去到田间，采摘葡萄，榨酒，举行庆祝会，进入他们的神庙吃喝，并且诅咒亚比米勒。<sup>28</sup>以别的儿子迦勒说：“亚比米勒是谁？示剑是谁？竟要我们服侍他呢？他不是耶路·白耳利的儿子吗？他的副官不是西布勒吗？你们要服侍示剑的始祖哈抹的后人啊；我们为什么要服侍亚比米勒呢？”<sup>29</sup>但愿这些人民

都归在我手下，我好把亚比米勒除掉。”迦勒又对亚比米勒说：“组织你的大军出来吧！”

<sup>30</sup>那城的官长西布勒听了以别的儿子迦勒的话，他的怒气就发作，<sup>31</sup>秘密派遣信使去见亚比米勒，说：“以别的儿子迦勒和他的兄弟已经到了示剑，他们正在煽动那城的人反叛你。<sup>32</sup>现在，你和与你在一起的人，要在夜间起来，在野地埋伏。<sup>33</sup>到早晨日出时，你就要起来攻城；你要注意，迦勒和与他在一起的人出来对抗你的时候，你就把握机会对付他们。”

<sup>34</sup>于是亚比米勒和与他在一起的人，都在夜间起来，分作四队，埋伏着等候示剑人。<sup>35</sup>以别的儿子迦勒出去，站在城门口；亚比米勒和与他在一起的人，从埋伏的地方起来。<sup>36</sup>迦勒看见了那些人，就对西布勒说：“你看，有人从山顶上下来。”西布勒说：“你看见山的影子以为是人。”<sup>37</sup>迦勒又说：“看哪，有人从高地下来，又有一队从米俄尼尼橡树的路径而来。”<sup>38</sup>西布勒对他说：“你曾经说过：‘亚比米勒是谁，竟要我们服侍他呢？’现在你说这话的嘴在哪里呢？这不是你轻视的人吗？现在请你出去与他们交战吧。”<sup>39</sup>于是迦勒在示剑人面前出去，与亚比米勒交战。<sup>40</sup>亚比米勒追赶迦勒，迦勒在他面前逃跑，直到城门口，有很多受伤的人仆倒。<sup>41</sup>亚比米勒住在亚鲁玛；西布勒把迦勒和他的兄弟赶走，不许他们住在示剑。

<sup>42</sup>次日，城中众人出去到田间，有人把这事告诉亚比米勒。<sup>43</sup>亚比米勒就把他的人分作三队，埋伏在田野；他在那里观看，见有人从城里出来，就起来攻击他们，把他们击杀了。<sup>44</sup>亚比米勒和与他在一起的一队人忽然冲过去，站在城门口；其他两队人也冲出来攻打所有在田野里的人，把他们击杀了。<sup>45</sup>那一天，亚比米勒整天攻打那城，把城攻下了，杀了城里的人；把城拆毁，又撒上盐。

<sup>46</sup>示剑楼的众人听见了这事，就逃入伊勒·比利土庙的地穴里。<sup>47</sup>有人告诉亚比米勒，说：“示剑楼所有的人都相聚在一起。”<sup>48</sup>亚比米勒和与他在一起的人都上了撒们山；亚比米勒手里拿着斧子，砍下一根树枝，拿起来放在自己的肩头上，然后对与他在一起的人说：“你们看我做什么，你们也要赶快照做。”<sup>49</sup>于是众人也各自砍下一根树枝，跟随着亚比米勒，把树枝放在地穴上，放火烧了地穴，以致示剑楼的人都死了，男女约有一千人。

<sup>50</sup>后来亚比米勒到提备斯去，安营攻打提备斯，攻取了那城。<sup>51</sup>城中有一座坚固的城楼；那城所有的人，无论男女，都逃到那里去，关上门，上了楼顶。<sup>52</sup>亚比米勒到了城楼前，攻打城楼；他逼近城楼门口，要用火焚烧。<sup>53</sup>有一个妇女把一块上磨石抛在亚比米勒的头上，打破了他的头盖骨。<sup>54</sup>他急忙呼喊替他拿兵器的年轻人，对他说：“拔出你的刀来，把我杀死吧。免得人们谈论我说：‘他被一个妇女所杀。’”于是那个年轻人把他刺透，他就死了。<sup>55</sup>以色列人看见亚比米勒无常了，就各回自己的地方去了。<sup>56</sup>这样，真主报应了亚比米勒向他父亲所做的恶事，就是他杀了自己的七十个兄弟。<sup>57</sup>真主也把示剑人的所有恶事，都报应在他们的头上；耶路·白耳利的儿子约坦的诅咒，也归到他们身上。

## 10

<sup>1</sup>亚比米勒之后，有以萨迦人朵多的孙子，普瓦的儿子陀拉，兴起拯救以色列人；他住在以法莲山地的沙密。<sup>2</sup>陀拉治理以色列人二十三年，就归真了，埋葬在沙密。

<sup>3</sup>在他之后，有基列人睚珥兴起治理以色列人二十二年。<sup>4</sup>他有三十个儿子，骑着三十头驴驹；他们有三十座城镇，叫作哈倭特·睚珥<sup>d</sup>，直到今天都是在基列地区。<sup>5</sup>睚珥归真以后，就埋葬在伽门。

<sup>6</sup>以色列人又做了主\*看为恶的事，服侍各种白耳利和亚斯他录，以及亚兰的神明、西顿的神明、摩押的神明、亚扪人的神明、非利士人的神明；他们离弃了主\*，不再服侍他。<sup>7</sup>主\*的

\*9:53: 木下 11:21

<sup>d</sup>“哈倭特·睚珥”意思是“睚珥的村子”。

怒气向以色列人发作，就把他们交在非利士人的手中和亚扪人的手中。<sup>8</sup>从那年起，他们就迫害欺压以色列人，就是所有在约旦河东边，住在亚摩利人之地的以色列人，共十八年。<sup>9</sup>亚扪人又渡过约旦河去攻打耶胡达、本雅悯和以法莲家，以色列人就非常困苦。

<sup>10</sup>以色列人向主\*哀求，说：“我们得罪了您，因为我们离弃了我们的真主，服侍各种白耳利。”  
<sup>11</sup>主\*对以色列人说：“我不是曾经拯救你们脱离埃及人、亚摩利人、亚扪人和非利士人吗？<sup>12</sup>西顿人、亚玛力人、马云人也都压迫你们；你们向我哀求，我也拯救你们脱离了他们的手。<sup>13</sup>你们竟离弃我，服侍别的神明，因此我不再拯救你们了。<sup>14</sup>你们去向你们挑选的神明呼求吧！让他们在你们遭遇患难的时候拯救你们吧。”<sup>15</sup>以色列人对主\*说：“我们犯了罪，您任意对待我们吧；只求您今天拯救我们。”<sup>16</sup>以色列人就从他们当中除去外族人的神明，事奉主\*；主\*的心因以色列人所受的患难，就很着急。

<sup>17</sup>当时亚扪人相聚起来，在基列安营；以色列人也相聚，在米斯巴安营。<sup>18</sup>基列的人民和领袖们彼此说：“谁先去攻打亚扪人，谁就可以作基列所有居民的首领。”

## 11

<sup>1</sup>基列人耶弗他是个英勇的战士；他是个妓女的儿子；耶弗他是基列所生的。<sup>2</sup>基列的妻子也给他生了几个儿子。他妻子的儿子长大了，就把耶弗他赶出去，对他说：“你不能在我们的父家继承产业，因为你是另一个女人的儿子。”<sup>3</sup>耶弗他就从他的兄弟面前逃跑，住在陀伯地；有些无赖相聚到他那里，和他混在一起。

<sup>4</sup>过了些日子，亚扪人与以色列人交战。<sup>5</sup>亚扪人与以色列人交战的时候，基列的长者就去，把耶弗他从陀伯请回来。<sup>6</sup>他们对耶弗他说：“请你来作我们的统帅，我们好攻打亚扪人。”<sup>7</sup>耶弗他对基列的长者说：“从前你们不是恨我，赶逐我离开我的父家吗？现在你们遭遇患难的时候，为什么到我这里来呢？”<sup>8</sup>基列的长者对耶弗他说：“现在我们回到你这里来，是要你与我们一起回去，与亚扪人作战，你要作我们基列所有居民的首领。”<sup>9</sup>耶弗他对基列的长者说：“如果你们带我回去，攻打亚扪人，主\*把他们交在我面前，那么我就能作你们的首领吗？”<sup>10</sup>基列的长者对耶弗他说：“有主\*在我们之间作证，我们必定照你的话做。”<sup>11</sup>于是耶弗他与基列的长者一起回去了，众人就立耶弗他作他们的首领，作他们的统帅；耶弗他在米斯巴，在主\*面前，把自己所有的话都说了出来。

<sup>12</sup>耶弗他派遣信使去见亚扪人的王，说：“我跟你有什么关系呢？你竟到我这里来攻打我的土地？”<sup>13</sup>亚扪人的王对耶弗他的信使说：“因以色列人从埃及上来的时候，夺了我的土地，从亚嫩河到雅博河，直到约旦河；现在你要把它和和平平地交还。”<sup>14</sup>耶弗他又再派信使去见亚扪人的王，<sup>15</sup>对他说：“耶弗他这样说：‘以色列人并没有夺取过摩押人的土地和亚扪人的土地。<sup>16</sup>以色列人从埃及上来的时候，是经过旷野到红海，到了加低斯；<sup>17</sup>就派遣信使去见以东王，说：求你让我们经过你的领土。以东王却不答应；又派遣信使去见摩押王，摩押王也不肯；以色列人就住在加低斯。’<sup>18</sup>以后，他们经过旷野，绕过以东地和摩押地，到了摩押地的东边，在亚嫩河那边安营；他们并没有进入摩押境内，因为亚嫩河是摩押的边界。’<sup>19</sup>以色列人又派遣信使去见亚摩利人的王西宏，就是希实本王，对他说：求你让我们经过你的领土，到我们自己的地方去。’<sup>20</sup>西宏却不信任以色列人，不让他们经过他的境界；西宏相聚了他所有的人民，在雅杂安营，与以色列人交战。<sup>21</sup>主\*以色列的真主，把西宏和他所有的人民都交在以色列人手中，以色列人击杀了他们，夺取了住在那地方的亚摩利人的所有土地，<sup>22</sup>占领了亚摩利人四周的境界，从亚嫩河到雅

\*11:17: 民 20:14-21

\*11:18: 民 21:4

\*11:19-22: 民 21:21-24

博河，从旷野直到约旦河。<sup>23</sup>现在 主\*以色列的 真主，已经把亚摩利人从他的子民以色列人面前赶走了，你竟要占有这土地吗？<sup>24</sup>你不是应该占有你的神明基抹<sup>°</sup>要你占有的土地吗？我们不是应该占有 主\*我们的 真主，从我们面前赶走的人的所有土地吗？<sup>25</sup>现在难道你比摩押王西拨的儿子巴拉克还强吗？他曾经与以色列人争斗吗？或是与以色列人交战过吗？\*<sup>26</sup>以色列人住在希实本和属希实本的村镇，亚罗珥和亚罗珥的村镇，以及亚嫩河沿岸的所有城市，已经有三百年了；在此期间，你们为什么没有夺回这些地方呢？<sup>27</sup>我没有得罪你，你竟恶待我，攻打我；愿审判者 主\*今天在以色列人和亚扪人之间，判断是非。”<sup>28</sup>但亚扪人的王不听从耶弗他派遣人去对他说的话。

<sup>29</sup>那时 主\*的灵临到耶弗他身上，他就经过基列和玛拿西，经过基列的米斯巴，又从基列的米斯巴去到亚扪人那里。<sup>30</sup>耶弗他向 主\*许愿，说：“如果您真的把亚扪人交在我手里，<sup>31</sup>我从亚扪人那里平平安安回来的时候，无论谁先从我的家门出来迎接我，他就要归 主\*，我也要把他当作燔祭。”<sup>32</sup>于是耶弗他去到亚扪人那里攻打他们， 主\*把他们交在他手里。<sup>33</sup>于是他从亚罗珥开始击杀他们，去到米匿，直到亚备勒·基拉明，共二十座城镇，那是一场大屠杀；这样，亚扪人就在以色列人面前被制伏了。

<sup>34</sup>耶弗他回米斯巴去，到了自己的家，没想到，他的女儿拿着鼓、跳着舞，出来迎接他；她是耶弗他的独生女，除她以外，耶弗他没有其他的儿女。<sup>35</sup>耶弗他看见了她，就撕裂自己的衣服，说：“啊！我的女儿啊，你真使我忧愁，你叫我太为难了；因为我已经向 主\*开过口许了愿，不能收回。”<sup>36</sup>她对他说：“我的父亲啊，你既然向 主\*开过口许了愿，就照你口中所说的对待我吧！因为 主\*已经在你的仇敌亚扪人身上，为你报了仇。”<sup>37</sup>她又对自己的父亲说：“请你答应我这件事吧：给我两个月时间，让我和我的同伴去漫游山间，为我的童贞哀悼。”<sup>38</sup>耶弗他说：“你去吧！”就让她离开两个月；她就带着她的同伴去了，在山上为她的童贞哀悼。<sup>39</sup>两个月后，她回到她的父亲那里，她父亲就照他所许的愿向她做了。她没有与男人同过房。以后，在以色列中有个惯例：<sup>40</sup>以色列的女子年年都去哀悼基列人耶弗他的女儿四天。

## 12

<sup>1</sup>以法莲人相聚起来，过河到了撒分，对耶弗他说：“你过去攻打亚扪人的时候，为什么没有召我们与你一起去呢？我们要用火烧掉你和你的房屋。”<sup>2</sup>耶弗他们对他说：“我和我的人民跟亚扪人激烈交战的时候，我曾经向你们呼救，你们却没有来救我们脱离他们的手。<sup>3</sup>我见你们不来拯救我，我就拼命上去攻击亚扪人， 主\*就把他们交在我的手里。你们今天为什么上我这里来攻打我呢？”<sup>4</sup>于是耶弗他召集了基列所有的人，与以法莲人交战；基列人击杀了以法莲人，因为以法莲人曾经说过：“你们基列人在以法莲和玛拿西当中，不过是以法莲逃亡的人罢了。”<sup>5</sup>基列人占领约旦河的各渡口，不允许以法莲人过去。如果以法莲逃亡的人说：“让我过去吧。”基列人就问他：“你是以法莲人吗？”如果说：“不是。”<sup>6</sup>基列人就对他说：“请说‘示播列’。”以法莲人因为发不出准确的字音，就说成“西播列”；基列人就把他抓住，在约旦河渡口那里杀死；那时以法莲人死了四万二千人。

<sup>7</sup>耶弗他治理以色列人共六年；基列人耶弗他归真以后，埋葬在基列的一座城里。

<sup>8</sup>耶弗他之后，有伯利恒人以比赞治理以色列人。<sup>9</sup>他有三十个儿子，三十个女儿；女儿都嫁到外面去，又给他的儿子从外面娶了三十个女子作妻子。他治理以色列人共七年。<sup>10</sup>以比赞归真了，就埋葬在伯利恒。

<sup>°</sup>摩押人所拜的主要偶像。

\*11:25: 民 22:1-6

\*11:35: 民 30:2

<sup>11</sup>以比赞之后，有西布伦人以伦，治理以色列人共十年。<sup>12</sup>西布伦人以伦归真以后，就埋葬在西布伦地区的亚雅仑。

<sup>13</sup>以伦之后，有比拉顿人希列的儿子押顿治理以色列人。<sup>14</sup>他有四十个儿子，三十个孙子，骑着七十头驴驹；押顿治理以色列人共八年。<sup>15</sup>比拉顿人希列的儿子押顿归真了，埋葬在以法莲地区，就是在亚玛力人的山地。

## 13

<sup>1</sup>以色列人又做了主\*看为恶的事，主\*就把他们交在非利士人手中四十年。

<sup>2</sup>那时有一个琐拉人，是属于丹部落的，名叫玛挪亚；他的妻子不能生育，没有孩子。<sup>3</sup>主\*的信使向那个妇女显现，对她说：“你向来不能生育，没有孩子，现在你要怀孕，生一个儿子。<sup>4</sup>现在你要谨慎，淡酒或烈酒都不能喝，各种不洁的东西也不能吃。<sup>5</sup>看哪！你要怀孕，生一个儿子；不能用剃刀剃他的头，这孩子从在母腹开始就归真主作拿细耳人；他要拯救以色列人脱离非利士人的手。”<sup>6</sup>妇女就回去，告诉她的丈夫说：“有一位属真主的人到我这里来，他的容貌像真主信使的容貌，非常可畏，我没有问他从哪里来，他也没有告诉我他的名字。<sup>7</sup>他对我说：‘你要怀孕，生一个儿子；现在淡酒或烈酒你都不能喝，各种不洁的东西你也不能吃，因为这孩子从在母腹开始，一直到死，都要归主\*作拿细耳人。’”

<sup>8</sup>玛挪亚就恳求主\*，说：“啊，主啊，求您叫您派来的属真主的人再到我们这里吧！好指教我们要怎样对待将要生下来的孩子。”<sup>9</sup>真主听了玛挪亚的声音。妇女正坐在田野里的时候，真主的信使又来到她那里，她的丈夫玛挪亚却没有与她在一起。<sup>10</sup>妇女急忙跑去告诉丈夫，对他说：“那天到我这里来的那个人，又向我显现了。”<sup>11</sup>玛挪亚起来，跟着他的妻子出去，来到那个人跟前，问他：“你就是向这个妇女说过话的人吗？”他回答：“我就是。”<sup>12</sup>玛挪亚说：“你的话应验的时候，这孩子的生活方式怎样？他要做什么呢？”<sup>13</sup>主\*的信使对玛挪亚说：“我对妇女说的所有话，她都要谨守。<sup>14</sup>从葡萄树所产的，她都不能吃；淡酒或烈酒，她都不能喝；各种不洁的东西，她也不能吃；我嘱咐她的，她都要谨守。”

<sup>15</sup>玛挪亚对主\*的信使说：“请留下，好让我为你预备一只山羊羔。”<sup>16</sup>主\*的信使对玛挪亚说：“你虽然要我留下，我却不吃你的食物；如果你预备燔祭，就当献给主\*。”原来玛挪亚还不知道他是主\*的信使。<sup>17</sup>玛挪亚问主\*的信使：“你叫什么名字？到你的话应验的时候，我们好把尊荣归于你。”<sup>18</sup>主\*的信使对他说：“你为什么问我的名字呢？我的名字是奇妙的。”<sup>19</sup>玛挪亚取了一只山羊羔和素祭，在磐石上献与那做奇事的主\*；玛挪亚和他的妻子一直在观看。<sup>20</sup>火焰从祭台上向天升起的时候，主\*的信使在祭台上的火焰中也升上去了；玛挪亚和他的妻子看见了，就俯伏在地。<sup>21</sup>主\*的信使没有再向玛挪亚和他的妻子显现，那时玛挪亚才知道他是主\*的信使。<sup>22</sup>玛挪亚对他的妻子说：“我们必定要死，因为我们看见了真主。”<sup>23</sup>他的妻子却对他说：“如果主\*有意要杀我们，就不会从我们的手里接纳燔祭和素祭，也不会把这一切事指示我们，更不会在这个时候向我们宣布这些事啊。”

<sup>24</sup>后来那个妇女生了一个儿子，她就给他起名叫参孙；孩子渐渐长大了，主\*赐福给他。<sup>25</sup>在玛哈尼·丹，就是在琐拉和以实陶之间，主\*的灵开始感动参孙。

## 14

<sup>1</sup>参孙下到亭拿，在亭拿看见了一个女子，是非利士人的女儿。<sup>2</sup>参孙上来告诉他的父母，说：“我在亭拿看见一个女子，是非利士人的女儿；现在请你们把她娶来给我作妻子。”<sup>3</sup>他的父母对

\*13:5: 民 6:1-5

\*13:18: 创 32:29

他说：“在你兄弟的女儿中，或是在你所有的族人中，难道没有一个女子，以致你要去从那些未受割礼的非利士人中娶妻呢？”参孙对他的父亲说：“请你把她娶来给我，因为我看中了她。”<sup>4</sup>他的父母却不知道这事是出于主\*，因为他正在找机会攻击非利士人。那时非利士人正统治着以色列人。

<sup>5</sup>参孙跟他的父母下到亭拿去，到了亭拿的葡萄园；忽然见一只幼狮向他吼叫。<sup>6</sup>主\*的灵大大感动参孙，他虽然手里没有武器，竟把狮子撕裂，像人撕裂山羊羔一样；他没有把他所做的这事告诉他的父母。<sup>7</sup>参孙下去，和那女子说话，就看中了她。<sup>8</sup>过了些日子，参孙回去迎娶那女子，他转向一旁去看那只死了的狮子；看见有一群蜂和一些蜂蜜在狮子的尸体里。<sup>9</sup>他刮了些蜂蜜，拿在手里就走了。他边走边吃，来到他父母那里，他也把蜂蜜给他们，他们也吃了；但没有告诉他们这蜂蜜是从狮子的尸体里刮下来的。

<sup>10</sup>参孙的父亲下去见那女子，参孙在那里摆设了宴席，因为青年人通常都这样做。<sup>11</sup>众人看见参孙，就请了三十个人陪伴他。<sup>12</sup>参孙对他们说：“现在让我给你们出一个谜语，你们在七天婚宴之内，如果能猜出来，把它的意思清楚告诉我，我就给你们三十件内衣、三十套衣服。<sup>13</sup>如果你们不能告诉我，你们就要给我三十件内衣、三十套衣服。”他们对他说：“请你把谜语说给我们听。”<sup>14</sup>参孙对他们说：

“可吃的从吃者出来；

甜的从强者出来。”

他们过了三日都不能说出谜语的意思。

<sup>15</sup>到了第四天，他们对参孙的妻子说：“你要哄骗你的丈夫，使他把谜语的意思告诉我们，否则我们要火烧你和你的父家。难道你们请我们来，是要洗劫我们吗？”<sup>16</sup>参孙的妻子在丈夫面前哭哭啼啼，说：“你只恨我，不爱我；你给我的族人设谜语，却没有把谜语的意思告诉我。”参孙对她说：“连我父母我都没有告诉，怎能告诉你呢？”<sup>17</sup>在那七天婚宴期内，她在丈夫跟前常常哭哭啼啼；到了第七天，因为她催逼着参孙，参孙才告诉她；于是她把谜语的意思告诉她的族人。<sup>18</sup>第七天日落之前，城里的人就对参孙说：

“有什么比蜂蜜还甜呢？

有什么比狮子还强呢？”

参孙对他们说：“如果你们不是用我的母牛犊耕田，你们就不会猜出我的谜语的意思来。”<sup>19</sup>主\*的灵大大感动参孙，参孙就下到亚实基伦，击杀了他们当中三十个人，拿了剥下来的衣服，把三十套衣服给了那些把谜语的意思说出来的人；参孙怒气冲冲地上自己的父家去了。<sup>20</sup>参孙的妻子却跟了一个陪伴参孙的人，就是作过他伴郎的。

## 15

<sup>1</sup>过了些日子，到收割麦子的时候，参孙带着一只山羊羔去看他的妻子；他心里说：“我要到屋里去见我的妻子。”但他妻子的父亲不让他进去。<sup>2</sup>她父亲说：“我以为你非常恨她，所以我把她给了你的一个同伴；她的妹妹不是比她更美丽吗？你可以娶来代替她。”<sup>3</sup>参孙对他们说：“这次如果我加害非利士人，就可以不必负责了。”<sup>4</sup>于是参孙去捉了三百只狐狸，又拿了火把来，把狐狸尾巴对尾巴绑在一起，又把一枝火把插在两条尾巴之间。<sup>5</sup>他点着了火把，就放狐狸进入非利士人的庄稼地里，把堆积的禾捆，和未割的庄稼，以及橄榄园都烧了。<sup>6</sup>非利士人问：“这是谁干的？”有人回答：“是亭拿人的女婿参孙做的，因为他岳父把他的妻子给了他的同伴。”于是非利士人上去，放火烧了那女子和她的父亲。<sup>7</sup>参孙对他们说：“你们既然这样做，我要在你们身上报仇，然后才肯罢休。”<sup>8</sup>参孙打击他们，连腿带腰都砍断了，那是一场极大的杀戮；然后他下去，住在以坦磐石的洞中。

<sup>9</sup>非利士人上去，在耶胡达安营，在利希散开。<sup>10</sup>耶胡达人说：“你们为什么上来攻打我们呢？”

他们说：“我们上来是要捆绑参孙，要报复他向我们所做的。”<sup>11</sup>于是有三千耶胡达人下到以坦磐石的洞中去，对参孙说：“非利士人统治我们，你不知道吗？你为什么向我们做这事呢？”参孙对他们说：“他们如何对待我，我也如何对待他们。”<sup>12</sup>耶胡达人对他说：“我们下来要绑你，把你交到非利士人手里。”参孙对他们说：“你们要向我发誓，你们不会亲自杀害我。”<sup>13</sup>他们告诉他说：“我们不会杀害你，我们只要把你绑住，交到非利士人手里，我们不会杀害你。”于是他们用两条新绳子把参孙绑起来，从磐石的洞中把他带上来。

<sup>14</sup>参孙来到利希，非利士人就呐喊着出来迎接他，主\*的灵大大临到参孙身上，他臂上的绳子就像被火烧的麻一样，他的绑绳都从他的手上落下来。<sup>15</sup>他找到一块新鲜的驴腮骨，就伸手拾起来，击杀了一千人。<sup>16</sup>参孙说：

“我用驴腮骨杀人成堆<sup>f</sup>；

我用驴腮骨击杀了一千人。”

<sup>17</sup>说完了，就把那腮骨从手里扔出去，因此那地方就叫拉末·利希<sup>g</sup>。<sup>18</sup>参孙非常口渴，就呼求主\*说：“你既然通过你仆人的手施行这么大的拯救，现在我怎能渴死，落在未受割礼的人手中呢？”<sup>19</sup>于是真主在利希使一洼地裂开，就有水从那里涌出来；参孙喝了，就恢复精神，活力充足；因此那眼泉名叫隐·哈歌利<sup>h</sup>，那眼泉直到今天还在利希。<sup>20</sup>在非利士人统治的日子，参孙治理以色列人二十年。

## 16

<sup>1</sup>参孙往加沙去，在那里看见一个妓女，就进去与她亲近。<sup>2</sup>有人告诉加沙人说：“参孙到这里来了。”他们就把他围住，整夜在城门口埋伏着，整夜默不作声，心里说：“等到早晨天亮，我们才杀他。”<sup>3</sup>参孙睡到半夜，就在半夜起来，抓紧城门的门扇和两边门柱，把它们与门闩一起拔起来，放在自己的肩头上，扛到希伯仑对面的山顶上去。

<sup>4</sup>后来参孙在梭烈谷又爱上了一个女人，名叫大利拉。<sup>5</sup>非利士人的领袖到女人那里去，对她说：“请你哄骗他，看看他为何有这么大力气，我们用什么办法才能胜过他，把他绑住，制伏他；我们就每人给你一千一百谢克尔银子。”<sup>6</sup>大利拉对参孙说：“求你告诉我，你为何有这么大力气，要用什么办法才能绑住你，把你制伏。”<sup>7</sup>参孙对她说：“如果有人用七条未干的青绳子捆绑我，我就会软弱无力，像平常人一样。”<sup>8</sup>于是非利士人的领袖把七条未干的青绳子，带来给那个女人，她就用那些绳子把参孙绑起来。<sup>9</sup>有人埋伏在她屋里等着；她对参孙说：“参孙哪，非利士人来抓你了！”参孙就挣断绳子，像麻线被火烧断一样。这样，他力气的由来，还是没有人知道。

<sup>10</sup>大利拉对参孙说：“你捉弄我，向我说谎；现在求你告诉我，用什么东西才能把你绑住。”<sup>11</sup>参孙对她说：“如果人用从未使用过的新绳子把我紧紧绑起来，我就软弱无力，像平常人一样。”<sup>12</sup>于是大利拉把新绳子拿来，把参孙绑了，对他说：“参孙哪，非利士人来抓你了！”当时有人埋伏在她的屋里等着。参孙把绳子从手臂上挣断下来，像挣断一根线一样。

<sup>13</sup>大利拉对参孙说：“到现在你还是捉弄我，向我说谎；求你告诉我，别人怎样才能绑住你。”参孙对她说：“如果你把我头上的七条发辫与织布机上的纬线编织在一起就可以了。”<sup>14</sup>于是大利拉把他的发辫与织布机上的纬线同织在一起，再用木橛钉紧，对参孙说：“参孙哪，非利士人来抓你了！”参孙从睡梦中醒来，竟把织布机上的木橛，和纬线都拔了出来。

<sup>15</sup>大利拉对参孙说：“你既然对我不真心，你怎能说：‘我爱你’？你三次这样捉弄我，没有告诉我你这么大的力气是哪来的。”<sup>16</sup>大利拉天天用话逼他，催他，以致他的心烦得要死。<sup>17</sup>参孙就把

<sup>f</sup>在希伯来语中，“堆”和“驴”发音相似。

<sup>g</sup>“拉末·利希”意思是“腮骨的山”。

<sup>h</sup>“隐·哈歌利”意思是“呼求者之泉”。

他心中的一切告诉了她，对她说：“从来没人用剃刀剃过我的头，因为我自出母胎就归 真主作拿细耳人，如果有人剃去我的头发，我的力气就离开了我，我就软弱无力，像所有人一样。”

<sup>18</sup>大利拉见参孙把心中的一切都告诉了她，就派人去请非利士人的领袖来，说：“这一次你们上来吧！因为他已经把心中的一切都告诉了我。”于是非利士人的领袖到女人那里，手里带着银子上去。<sup>19</sup>大利拉使参孙睡在自己的膝上，又叫了一个人来，把参孙头上的七条发辫都剃去；大利拉就折磨他，因他的力气离开了他。<sup>20</sup>大利拉说：“参孙哪，非利士人来抓你了！”参孙从睡梦中醒来，心里说：“我要像前几次一样挣扎出去，就能脱身。”但他不知道 主\*已经离开他了。<sup>21</sup>非利士人把他抓住，剜去了他的眼睛，带他下到加沙，用铜链绑着他，他就在监牢里推磨。<sup>22</sup>但是他的头发被剃去以后，又开始生长起来了。

<sup>23</sup>非利士人的领袖相聚起来，要给他们的神明大衮献大祭，并且欢乐庆祝；他们说：“我们的神明把我们的仇敌参孙交在我们手中了。”<sup>24</sup>众人看见了参孙，就赞美他们的神明，说：“我们的神明把我们的仇敌，就是那毁坏我们的田地，又杀死我们很多人的，交在我们手中了。”<sup>25</sup>他们心里正在高兴的时候，就说：“叫参孙来，让他给我们演个杂耍。”于是有人把参孙从监牢里叫出来；参孙就在他们面前演杂耍，他们又把他放在两根柱子之间。<sup>26</sup>参孙对拉着他手的孩子说：“请你让我摸摸支撑着这庙宇的柱子，我要在柱子上靠一靠。”<sup>27</sup>那时房子里挤满了男男女女，非利士人的领袖也在那里；在房子的平顶上约有三千男女，都在观看参孙演杂耍。

<sup>28</sup>参孙呼求 主\*，说：“主\*安拉啊，求您记起我； 真主啊，求您加强我的力量，就这一次，让我一次就在非利士人身上报了那剜我双眼的仇！”<sup>29</sup>参孙就抱住那支撑在房子中央的两根柱子，右手抱一根，左手抱一根。<sup>30</sup>然后参孙说：“让我与非利士人同归于尽吧！”于是奋力弯腰，房子就倒塌，压在领袖们和房子里所有的人身上。这样，参孙死的时候杀的人，比他活着的时候杀的人还多。<sup>31</sup>参孙的兄弟们和他父亲的全家都下来，收殮他的埋体，把他抬上去，埋葬在琐拉和以实陶之间，在他父亲玛挪亚的坟里。参孙治理以色列人二十年。

## 17

<sup>1</sup>以法莲山地有一个人，名叫米迦。<sup>2</sup>他对自己的母亲说：“你那一千一百谢克尔银子被人拿走了，关于这事你曾说了诅咒的话，我也亲自听见了。看哪！那些银子在我这里，是我拿去的。”他母亲说：“愿我儿蒙 主\*赐福。”<sup>3</sup>米迦就把那一千一百谢克尔银子还给他母亲；他母亲说：“我把这些银子从我手中设为圣洁，为我的儿子归给 主\*，好做一个雕像，一个铸像；现在，我要还给你。”<sup>4</sup>米迦把银子还给他母亲以后，他母亲拿出二百谢克尔银子交给银匠，制造一个雕像和一个铸像，都放在米迦的家里。<sup>5</sup>米迦这个人有一间神庙，又制造以弗得和家中的神像，并且立了他的一个儿子作祭司。<sup>6</sup>在那些日子，以色列中没有王，各人都做自己认为对的事。\*

<sup>7</sup>有一个耶胡达伯利恒的青年人，是属耶胡达家族的利未人，在那里寄居的。<sup>8</sup>这个人离开耶胡达的伯利恒城，要找一个可以寄居的地方；途中，他到了以法莲山地，米迦的家。<sup>9</sup>米迦问他：“你是从哪里来的？”他回答米迦：“我是个利未人，是从耶胡达的伯利恒来的，我来要找一个可以寄居的地方。”<sup>10</sup>米迦对他说：“你与我住在一起吧，作我的师父和祭司；我每年给你十谢克尔银子、一套衣服和食物。”利未人就进了米迦的家。<sup>11</sup>他同意与那个人一起住；那个人看待这青年人像自己的一个儿子一样。<sup>12</sup>米迦立了这利未青年作他的祭司，住在米迦的家里。<sup>13</sup>米迦说：“现在我知道 主\*要善待我，因为有一个利未人作我的祭司。”

## 18

<sup>1</sup>在那些日子，以色列中没有王。那时，丹部落还在寻找可居住的地业，因为直到那一天，在以

\*17:6: 士 21:25

色列的所有部落中，丹部落仍没有得到地业。<sup>2</sup>于是丹人从琐拉和以实陶，派遣他们家族中的五个勇士，去侦探勘察那地方，对他们说：“你们去勘察那地方吧。”他们来到以法莲山地，进了米迦的家，就在那里住宿。<sup>3</sup>他们在米迦的家附近，认出那青年利未人的口音来，就过去对他说：“谁带你到这里来？你在这里做什么？你在这里有什么事？”<sup>4</sup>他回答他们：“米迦如此这般对待我；他雇了我，我就作了他的祭司。”<sup>5</sup>他们对他说：“请你求问 真主，使我们知道我们要走的道路是否顺利。”<sup>6</sup>祭司对他们说：“你们平安地去吧，你们要走的道路是蒙 主\*悦纳的。”

<sup>7</sup>于是那五个人离开了，来到拉亿，看见那里的人民安然居住，像西顿人一样，生活平静安稳；又没有人在那地方掌权，使他们受屈辱；他们离西顿人也很远，也没有与别人来往。<sup>8</sup>他们回到琐拉和以实陶自己的族人那里去；族人问他们：“你们有什么消息？”<sup>9</sup>他们回答：“起来，我们上去攻击他们吧。因为我们已经看过那地方，看见那里十分美好，你们还静坐不动吗？别再慢条斯理的，要赶快去取得那片土地。”<sup>10</sup>你们到了那里的时候，你们要遇见安然居住的人民；那地方的两边宽阔， 真主已经把那土地交在你们手里；那里百物俱全，一无所缺。”

<sup>11</sup>于是丹人的家族中有六百人，带着兵器从那里出发，就是从琐拉和以实陶出发。<sup>12</sup>他们上去，在耶胡达的基列·耶琳安营；因此把那地方叫作玛哈尼·丹<sup>1</sup>，直到现在；这地方是在基列·耶琳的西边。<sup>13</sup>他们从那里经过，往以法莲山地去，来到米迦的家。

<sup>14</sup>从前去侦察拉亿地的五个人，对他们的族人说：“这些屋子里有以弗得、神像、雕像和铸像，你们知道吗？现在你们要考虑一下该怎样做。”<sup>15</sup>于是他们五人转身，进入米迦的家，来到那青年利未人的屋里，向他问安。<sup>16</sup>那六百丹人，带着兵器，都站在门口。<sup>17</sup>从前去侦察那地的五个人上前，进入里面，把雕像、以弗得、神像和铸像都拿走了；祭司和带着兵器的六百人都站在门口。<sup>18</sup>当那五个人进了米迦的家，拿走雕像、以弗得、神像和铸像的时候，祭司就问他们：“你们做什么呢？”<sup>19</sup>他们回答他：“不要出声，用手掩着你的嘴，跟我们走吧，好作我们的师父和祭司。你作一家的祭司好呢？还是作以色列中一个部落一个家族的祭司好呢？”<sup>20</sup>祭司心里高兴，就拿着以弗得、神像和雕像，来到众人当中。

<sup>21</sup>他们就转身离开，把妇孺和牲畜，以及财物，都放在前面。<sup>22</sup>他们离开米迦的家很远的时候，在米迦的家附近各家的人，都被召集出来，去追赶丹人。<sup>23</sup>他们向丹人呼喊；丹人转过脸来，问米迦：“你召集了这么多人出来做什么？”<sup>24</sup>米迦回答：“你们把我所做的神像和我的祭司都带走了，我还有什么呢？你们怎么还问我：‘你做什么’呢？”<sup>25</sup>丹人对米迦说：“不要再让我们听见你的声音，恐怕有暴躁的人攻击你们，以致你和你全家都丧失性命。”<sup>26</sup>丹人继续走他们的路；米迦见他们比自己强，就转身回自己的家去了。

<sup>27</sup>丹人把米迦所做的神像和他的祭司都带走，他们来到拉亿，去到平静安居的人民那里，就用刀剑击杀了他们，又用火烧了那城。<sup>28</sup>没有人搭救，因为离西顿很远，他们又与别人没有来往。这城位于靠近伯·利合的山谷中。丹人重建那城，住在里面。<sup>29</sup>按他们的祖先，以色列所生的儿子丹的名字，给那城起名叫丹；其实那城原先的名字叫拉亿。<sup>30</sup>丹人就为自己把那雕像立起来；穆萨的孙子、革顺的儿子约拿单和他的子孙，都作了丹部落的祭司，直到那个地区遭受掳掠的日子。

<sup>31</sup> 真主的殿在示罗有多少日子，丹人为自己设立米迦所做的雕像也有多少日子。

## 19

<sup>1</sup>在以色列中没有王的日子，有一个利未人寄居在以法莲山地的偏远地区；他从耶胡达的伯利恒给自己娶了一个女子作妾。<sup>2</sup>他的妾背夫行淫，离开丈夫，回到耶胡达的伯利恒她父亲的家里去了，在那里住了四个月。<sup>3</sup>她的丈夫起来，带着一个仆人和两头驴去追她，用话打动她的心，叫她回来。她把丈夫带到自己父家，那少女的父亲见了那个人，就高高兴兴地迎接他。<sup>4</sup>那个人

<sup>1</sup>“玛哈尼·丹”意思是“丹的军营”。

的岳父，就是女子的父亲，挽留那个人，那个人就与他一起住了三天；他们一起吃喝，在那里住宿。<sup>5</sup>到了第四天，他们清早起来，那个人起身要走；女子的父亲对女婿说：“请吃点饼增添心力，然后再走。”<sup>6</sup>于是二人坐下，一起吃喝；女子的父亲对那个人说：“请你再过心情舒畅的一夜吧。”<sup>7</sup>那个人起来要走，他的岳父挽留他，他又在那里过了一夜。<sup>8</sup>到了第五天，他清早起来要走；那女子的父亲说：“请吃点饼增添心力，等到太阳西斜再走吧。”于是他们二人一起吃饭。<sup>9</sup>那个人和他的妾，以及他的仆人起来要走的时候，他的岳父，就是那女子的父亲，对他说：“看哪，天快晚了！请再住一夜。看哪，太阳西斜了！请在这里再住一个心情舒畅的夜晚，你可以明天清早起来，上路回家去。”

<sup>10</sup> 那个人不愿再住一夜，就带着自己的妾和两头备好的驴，起来走了，来到耶布斯对面；耶布斯就是耶路撒冷。

<sup>11</sup> 他们接近耶布斯的时候，太阳快要落了；仆人对主人说：“来，让我们转到这耶布斯人的城去，好在那里住宿。”<sup>12</sup> 主人对他说：“我们不能转到这座不是以色列人居住的外族人的城里去，我们到基比亚去吧。”<sup>13</sup> 又对他的仆人说：“来吧，我们可以在基比亚或拉玛其中的一个地方去投宿。”<sup>14</sup> 于是他们走路过去；他们接近本雅悯人的基比亚的时候，太阳已经落了。<sup>15</sup> 他们从那里转身，要进基比亚去住宿；他们进去，坐在城里的广场上，因为没有人接待他们到家里去住宿。

<sup>16</sup> 到晚上，有一个老人从田间工作回来；那个人本是以法莲山地的人，寄居在基比亚；那地方的人却是本雅悯人。<sup>17</sup> 那老人抬头，看见了在城里广场上的那个旅客，就问他：“你要到哪里去？你从哪里来？”<sup>18</sup> 利未人回答他：“我们是从耶胡达的伯利恒过来的，要到以法莲山地的偏远地区去，我本是那地方的人；我去过耶胡达的伯利恒，现在我要到我的家去，但没有人接待我到家里去。<sup>19</sup> 其实我有粮草、有饲料，可以喂驴；我和我的妾，以及与你的仆人在一起的那个青年人，都有饼和酒吃喝，一无所缺。”<sup>20</sup> 那老人说：“愿你平安，你所缺乏的，由我负责；只是不能在广场上过夜。”<sup>21</sup> 于是把他领到自己的家里，用饲料喂了驴，他们洗了脚，就吃喝起来。

<sup>22</sup> 他们正心情舒畅的时候，忽然城里有些无赖之徒，围绕房子，不住地敲门，对老房主说：“把进入你家的那个人带出来，我们要与他交合。”<sup>23</sup> 那房主出来见他们，对他们说：“我的兄弟们啊，不能这样，请你们不要作恶；这个人既然进了我的家，你们就不要做这羞耻的事。”<sup>24</sup> 这里有我的女儿，还是处女，并且有这个人妾，我把她们领出来，让你们污辱她们；你们看怎样好，就怎样对待她们吧。但对这个人，你们却不要做这羞耻的事。”<sup>25</sup> 那些人却不肯听从他的话，那个人就抓住自己的妾，拉出外边去交给他们，他们就与她交合，整夜污辱她；直到早晨，天色破晓的时候，才放她走。<sup>26</sup> 天快亮的时候，那女子回到留她主人住宿的房子门口，就仆倒在那里，直到天亮。

<sup>27</sup> 到早晨，她的主人起来，开了房门，出去要上路的时候，就看见那个妇女，就是他的妾，仆倒在门口，她的双手搭在门槛上。<sup>28</sup> 他对那个妇女说：“起来，我们走吧！”却没有回答。那个人就把她驮在驴上，起程回自己的地方去了。<sup>29</sup> 他到了家里，就拿起刀来，抓住自己的妾，把她的肢体切成十二块，叫人送到以色列的全境去。<sup>30</sup> 看见的人都说：“从以色列人自埃及地上来的日子至今，从没发生过，也没见过这样的事情；你们要思考，要商议，要讨论。”

## 20

<sup>1</sup> 于是以色列众人都出来，从丹到比尔谢巴，以及基列地的众人，都像一个人一样，相聚在米斯巴 主\*面前。<sup>2</sup> 全民的领袖，就是以色列所有部落的领袖，都站在 真主子民的会中；拿刀的步兵共有四十万人。<sup>3</sup> 以色列人上到米斯巴来，本雅悯人听见了。以色列人说：“这件恶事是怎样发

\*19:22-24: 创 19:5-8

\*19:29: 木上 11:7

生的？你们说吧。”<sup>4</sup>那利未人，就是被害妇女的丈夫，回答说：“我和我的妾到了本雅悯的基比亚，要在那里住宿。<sup>5</sup>基比亚人民起来攻击我，在夜间包围我住的房子攻击我，有意杀害我；他们把我的妾污辱致死。<sup>6</sup>我就把我的妾切成块，送到以色列的各处地业，因为基比亚人在以色列中做了极羞耻的恶事。<sup>7</sup>以色列人哪，你们都要说出你们的意见，也要在这里提出你们的对策。”

<sup>8</sup>于是所有的人都像一个人那样站起来，说：“我们当中谁都不回自己的帐篷，谁都不回自己的家。<sup>9</sup>现在我们要这样对待基比亚人：我们要照所抽的签上去攻打他们。<sup>10</sup>我们要从以色列各部落中，每百人抽取十人，每千人抽取百人，每万人抽取千人，好为人民运送粮食；等他们到了本雅悯的基比亚的时候，就可以照他们在以色列中所做的一切羞耻的事惩罚他们。”<sup>11</sup>于是所有以色列人相聚起来攻击那城，彼此联合，团结一致。

<sup>12</sup>以色列各部落派人到本雅悯的各家去，说：“你们当中怎么会发生这样的恶事呢？”<sup>13</sup>现在你们要把那些人，基比亚的无赖之徒，交出来，我们好处死他们，从以色列中除掉这恶。”只是本雅悯人却不肯听从他们的兄弟以色列人的话。<sup>14</sup>本雅悯人从各城出来相聚，往基比亚去，要与以色列人交战。<sup>15</sup>那时本雅悯人，从各城里被清点的，共有二万六千拿刀的，另外被清点的，还有基比亚的居民，共有七百精兵。<sup>16</sup>在这些人中，还有七百精兵是善用左手的，个个都能用投石器抛石，毫发不差。

<sup>17</sup>除了本雅悯人以外，以色列人被清点的，共有四十万拿刀的，个个都是战士。

<sup>18</sup>以色列人就起来，上伯特利去求问 真主，说：“我们之中谁应首先上去，与本雅悯人交战呢？”主\*说：“耶胡达应首先上去。”<sup>19</sup>以色列人早晨起来，对着基比亚安营。<sup>20</sup>以色列人出来，要与本雅悯人交战；以色列人在基比亚前面列阵等待他们。<sup>21</sup>本雅悯人从基比亚出来，那一天使二万二千以色列人倒地身亡。<sup>22</sup>民众，就是以色列人，都奋勇起来，又在头一天列阵的地方列阵。<sup>23</sup>事前，以色列人上伯特利去，在 主\*面前哀哭直到晚上，然后求问 主\*，说：“我们再去与我们的兄弟本雅悯人交战，是否可以？”主\*说：“你们可以上去攻打他们。”

<sup>24</sup>第二天，以色列人就前去攻打本雅悯人。<sup>25</sup>本雅悯人第二天也从基比亚出来，迎战以色列人，又使一万八千以色列人倒地身亡，都是拿刀的。<sup>26</sup>以色列众人，就是全体人民，又上到伯特利，坐在 主\*面前哀哭，那天封斋直到晚上，然后在 主\*面前献上燔祭和平安祭。<sup>27</sup>那时，真主的约柜在那里。<sup>28</sup>那时，哈伦的孙子、以利亚撒的儿子非尼哈，侍立在约柜前供职。以色列人求问 主\*，说：“我们应再出去与我们的兄弟本雅悯人交战呢？还是休战呢？”主\*说：“你们应上去，因为明天我要把他们交在你们手中。”

<sup>29</sup>以色列人在基比亚四周设下伏兵。<sup>30</sup>第三天，以色列人又上去攻打本雅悯人，在基比亚前面列阵，像前两次一样。<sup>31</sup>本雅悯人也出来迎敌，他们被引出城外，在两条大路上，一条通往伯特利，一条通往基比亚，像前两次一样，动手杀敌，在田野里杀死了约三十个以色列人。<sup>32</sup>本雅悯人说：“他们仍像前一次一样，败在我们面前了。”以色列人却说：“我们逃跑吧，引他们离开城市到大路上来。”<sup>33</sup>以色列众人都从自己的地方起来，在白耳利·他玛列阵；以色列的伏兵，从基比亚西边埋伏的地方冲出来。<sup>34</sup>全以色列中的精兵，有一万人前来攻打基比亚，战争非常激烈；本雅悯人还不知道灾祸快要临到他们的身上了。<sup>35</sup>主\*在以色列人面前击败了本雅悯人；那天以色列人消灭本雅悯人，共二万五千一百名，都是拿刀的。

<sup>36</sup>这样，本雅悯人就看出自己被击败了。原来以色列人倚靠在基比亚前面设下的伏兵，就对本雅悯人诈败。<sup>37</sup>伏兵急忙冲入基比亚，用刀击杀了全城的人。<sup>38</sup>以色列人与伏兵预先约定，就是从城里放火，以烟气上升为号。<sup>39</sup>以色列人在战场上撤退的时候，本雅悯人就动手杀人，刺死了约三十个以色列人，心里说：“他们真的像头一次战阵一样，在我们面前被击败了。”<sup>40</sup>当烟柱信号从城中上升的时候，本雅悯人就转身观看，只见全城烟火冲天。<sup>41</sup>那时，以色列人又转身回来，本雅悯人就非常惊慌，因为看见灾祸临到自己身上了。<sup>42</sup>他们在以色列人面前转身，向旷野的路上逃走，战争却紧随着他们；那些从各城里出来的人也在他们当中消灭他们。<sup>43</sup>以色列人包围了

本雅悯人，追赶他们，在他们歇息之地，直到基比亚对面日出之处，践踏他们。<sup>44</sup>本雅悯人中倒毙的共有一万八千人，全都是勇士。<sup>45</sup>其余的人转身，向着旷野逃跑，到了临门的磐石那里；以色列人在大路上消灭了他们五千人，追赶他们直到基顿，又击杀了他们二千人。<sup>46</sup>所以那一天本雅悯人倒毙的，共有二万五千人，都是拿刀的，全部是勇士。<sup>47</sup>剩下的六百人转身，向着旷野逃跑，到了临门的磐石那里，就在临门的磐石那里住了四个月。<sup>48</sup>以色列人又回到本雅悯人那里，把全城的人和牲畜，以及一切遇见的，都用刀杀不；又把他们碰见的一切城市放火烧毁了。

## 21

<sup>1</sup>以色列人在米斯巴曾经盟誓说：“我们当中不能有人把自己的女儿嫁给本雅悯人作妻子。”<sup>2</sup>众人来到伯特利，在那里坐在 真主面前直到晚上，放声大哭，<sup>3</sup>说：“主\*以色列的 真主啊，今天以色列中缺少了一个部落，为什么在以色列中发生这事呢？”<sup>4</sup>次日，众人清早起来，在那里筑了一座祭台，献上燔祭和平安祭。

<sup>5</sup>以色列人彼此说：“以色列各部落中，谁没有与会众上到 主\*面前来呢？”因为他们曾经起过很严厉的誓，说：“不上米斯巴到 主\*面前的，要把他处死。”<sup>6</sup>以色列人为他们的兄弟本雅悯难过，说：“今天以色列中有一个部落被剪除了。<sup>7</sup>我们曾经指着 主\*起过誓，不把我们的女儿给本雅悯人作妻子，那么现在我们该怎么办，使他们剩下的人有妻子呢？”

<sup>8</sup>他们又彼此问：“以色列各部落中，有谁没有上米斯巴到 主\*面前来的呢？”他们就发现基列·雅比中没有一人去到营中会众那里。<sup>9</sup>众人被清点的时候，就发现基列·雅比的居民中没有一人在那里。<sup>10</sup>因此会众从勇士中派遣一万二千人到那里去，嘱咐他们说：“你们去用刀击杀基列·雅比的居民，连妇女与孩子都要杀。<sup>11</sup>你们要这样做，你们要把所有的男子，和所有与男子同过房的女子，完全毁灭。”<sup>12</sup>他们在基列·雅比的居民中，找到了四百个未曾与人同房，也未曾与男子同寝的年轻少女，就把她们带到迦南地的示罗营那里。

<sup>13</sup>全体会众又派人到临门的磐石那里，对本雅悯人说话，向他们宣告和平。<sup>14</sup>那时本雅悯人回来了，以色列人就把他们保留的基列·雅比的女子给他们作妻子，但还是不够。<sup>15</sup>众人为本雅悯人难过，因为 主\*使以色列所有部落中有了缺口。

<sup>16</sup>会众中的长者说：“本雅悯的女子既然都被除灭了，我们该怎么做，使那些余下的人有妻子呢？”<sup>17</sup>又说：“本雅悯逃脱的人应有地业，免得有个部落从以色列中被消灭。<sup>18</sup>但是我们不能把我们自己的女儿给他们作妻子。”因为以色列人曾经盟誓说：“把女儿给本雅悯人作妻子的，是可诅咒的。”

<sup>19</sup>他们又说：“看哪，每年在示罗都举行 主\*的节期；示罗就是在伯特利的北面，从伯特利上示剑的大路的东面，在利波拿的南面。”<sup>20</sup>于是他们嘱咐本雅悯人说：“你们去在葡萄园中设下埋伏；<sup>21</sup>在那里观看，示罗的女子出来跳舞的时候，你们就从葡萄园出来，从示罗的女子中，各抢一个作妻子，然后回本雅悯地去。<sup>22</sup>如果她们的父亲或是兄弟来与我们争论，我们就对他们说：‘求你们恩待他们吧，因为我们在战场上没有给他们留下女子作妻子，而且这次又不是你们把女儿给他们；如果是你们给的，你们就有罪了。’”<sup>23</sup>于是本雅悯人照样做了：按他们的数目，从跳舞的女子中强抢她们作妻子，然后离开那里，回到自己的地业去，重建城市，住在里面。<sup>24</sup>那时，以色列人离开那里，各人回到自己的部落和自己的家族去；他们离开那里，各人回到自己的地业去。

<sup>25</sup>在那些日子，以色列中没有王，每个人都做自己认为对的事。